

Cuzin Toma

Adrian Purcarescu

Corneliu Cozmei



UN CERTAIN REGARD  
FESTIVAL DE CANNES  
PRÉMIO UN CERTAIN TALENT

# TESOURO

*um filme de*  
**Corneliu Porumboiu**

LEOPARDO  
FILMS

Dossier de Imprensa

[WWW.LEOPARDOFILMS.COM](http://WWW.LEOPARDOFILMS.COM)

Cuzin Toma

Adrian Purcarescu

Corneliu Cozmei



UN CERTAIN REGARD  
FESTIVAL DE CANNES  
PRÉMIO UN CERTAIN TALENT

# TESOURO

*um filme de*  
***Corneliu Porumboiu***

Título original: *COMOARA*  
2015 / Roménia / 85 minutos

Estreia 27 de Outubro

Distribuição Leopardo Filmes

## Sinopse

Em Bucareste, Costi é um pai de família realizado. À noite, gosta de ler as aventuras de Robin dos Bosques ao filho de 6 anos, para o adormecer. Um dia, o vizinho confiante que tem a certeza que há um tesouro enterrado no jardim dos seus avós. E se Costi aceitar alugar um detector de metais e acompanhá-lo durante um dia, o vizinho está pronto a partilhar o espólio com ele. Inicialmente céptico, e apesar de todos os obstáculos, Costi acaba por entrar na aventura...



## Entrevista a *Corneliu Porumboiu*

*Publicada no site oficial do Festival de Cannes*

Depois do Prémio do Júri em 2009 para *Politist, Adjectiv*, Corneliu Porumboiu, realizador e argumentista romeno, regressa a Un Certain Regard com *Comoara* (Tesouro).  
Leva-nos numa caça ao tesouro refrescante.

*Conte-nos a génese do seu filme.*

No início, desejava fazer um documentário. Um amigo, Adrian Purcareaescu, que é actor e realizador, contou-me uma lenda segundo a qual os habitantes da vila dos seus bisavós tinham enterrado a sua fortuna antes da chegada dos comunistas. Levei uma equipa comigo, um especialista acompanhou-nos também com um detector de metais, e partimos à procura do tesouro. Não o encontrámos, decidi então realizar um filme de ficção.

*Como foi o ambiente durante a rodagem? Alguma história engraçada?*

Normalmente, faço muitos ensaios antes da rodagem mas desta vez, como trabalhei com muitos actores amadores, ensaiámos menos antes. O ambiente era relaxado, devo dizer. Mas não tenho histórias engraçadas para contar porque quando se realiza uma comédia, a rodagem revela-se bastante séria. Diz-se até que a equipa do filme quando trabalha numa comédia, não deve divertir-se.





*Algumas palavras sobre os seus intérpretes?*

Quando escrevi o argumento, só tinha pensado num ator, Adrian Purcarescu, o amigo que me tinha contado a lenda. Tem o papel secundário no filme. Para a personagem principal escolhi Cuzin Toma, um actor cuja biografia permitiu enriquecer a história. A terceira personagem é interpretada por Corneliu Cozmei, o técnico que nos veio ajudar a encontrar o tesouro, quando filmámos o documentário. Alguns actores profissionais fizeram o casting para o filme, mas na realidade eu estava interessado numa determinada linguagem corporal, que não encontrava neles.

*O que pensa do da indústria cinematográfica da Roménia?*

A Roménia até produz alguns filmes: entre 15 a 20 por ano. A distribuição cinematográfica sofre muito, há poucas salas de cinema e as salas de cinema de autor são praticamente inexistentes. Espero que o público romeno peça para ver cada vez mais filmes romenos.

*Quais são as suas influências?*

Há muitos filmes e realizadores que eram e são ainda fonte de inspiração para mim: de Chaplin a Buster Keaton passando por Eric Rohmer e Jean-Luc Godard. Por exemplo, *Noites de Lua Cheia* de Eric Rohmer é um filme que vejo com a minha equipa sempre que faço um filme.

## Biografia de *Corneliu Porumboiu*

Corneliu Porumboiu nasceu em 1975. É considerado um dos melhores cineastas da sua geração, e um dos nomes maiores do novo cinema romeno. Ganhou reconhecimento internacional em 2006 com a sua primeira longa-metragem *12:08 a Este de Bucareste*, com a qual venceu a *Caméra d'Or* no Festival de Cannes, onde foi exibida na *Quinzena dos Realizadores*. Os filmes seguintes confirmaram o seu talento como contador de histórias e realizador, aliando o trabalho sobre o diálogo à precisão do enquadramento, humor e inteligência: *Politist, adjectiv* (2009), Prémio FIPRESCI e Prémio do Júri no Festival de Cannes e *Quando a Noite Cai em Bucareste ou Metabolismo* (2013).



## Imprensa



***“Uma fábula maravilhosa.”***

Les Inrockuptibles



***“Magnífico.”***

Le Monde



***“Tão divertido como poético.”***

Télérama



***“Uma pequena jóia cinematográfica.”***

The Guardian



Cahiers du Cinéma

***“‘Tesouro’ confirma Porumboiu  
como uma das mentes  
mais fascinantes do cinema actual.”***

The Hollywood Reporter



# Equipa Artística e Técnica

**Costi Cuzin Toma**  
**Adrian Adrian Purcarescu**  
**Cornel Corneliu Cozmei**  
**Raluca Cristina Toma**

Realização **Corneliu Porumboiu**  
Argumento **Corneliu Porumboiu**  
Imagem **Tudor Mircea**  
Direcção de Arte **Arantxa Etcheverria**  
Montagem **Roxana Szel**  
Som

**Sebastian Zsemlye, Alexandru Dragomir, Mirel Cristea, Thierry Delor**

Direcção de Produção **Claudiu Boboc**

Coordenação **Irina Malcea**

Assistente de Realização **Constantin Donici**

Casting **Bogdan Dumitrach**

Cenários **Mihaela Poenaru**

Guarda-Roupa **Monica Florescu**

Produtores **Marcela Ursu 42Km Film**

**Sylvie Pialat Les Films Du Worso,**

**Nadia Turincerf, Julie Gayet Rouge International**

Em coprodução com **Arte France Cinéma**

Com a participação de

**Aide Au Cinéma du Monde Centre National du Cinéma et de L'image Animée**

**Ministère des Affaires Etrangères**

**Institut Français**

Com a participação financeira de

**Arte France, Eurimages, Nestlé Roumanie SRL**

**SC UPC Roumanie SRL, SC Star Media SRL**



